

**Apel
Rady Miasta Poręba
z dnia 29 czerwca 2020 roku**

**w sprawie poparcia Rady Miasta Winniki w działaniach mających na celu ochronę
statusu miasta Winniki**

Rada Miasta Poręba wyraża poparcie dla działań Rady Miasta Winniki mających na celu ochronę statusu miasta Winniki.

Ochrona praw terytorialnych miasta Winniki (Ukraina, obwód lwowski) ma na celu utrzymanie samorządu lokalnego jako jednego z głównych fundamentów demokratycznego państwa, a prawa obywateli mają służyć uczestnictwu w kierowaniu sprawami publicznymi jako jednej z zasad, wspólnych dla wszystkich państw członkowskich Rady Europy, które 15 października 1985 roku ratyfikowały Europejską Kartę Samorządu Lokalnego.

Popieramy wniosek Rady Miasta Winniki skierowany do Sekretarza Generalnego Rady Europy stanowiący załącznik do niniejszego apelu.

Przewodnicząca Rady Miasta Poręba


Elżbieta Kołodziej

Adresat:

- Rada Miasta Winniki

Komitet Wykonawczy Rady Miasta Winniki

1.06.2020 nr 766/04-21/32b

Sekretarz Generalny Kongresu Władz
Lokalnych i Regionalnych Rady Europy

Andreas Kiefer

Rada Europy Biuro w Ukrainie

ul. Illinska 8, wejście 7, VI piętro

Kijów 04070, Ukraina

Andreas.kiefer@coe.int

Zwracamy się do Pana w sprawie ochrony praw terytorialnych miasta Winniki (Ukraina, obwód lwowski), aby utrzymać samorząd lokalny jako jeden z głównych fundamentów reżimu demokratycznego i prawa obywateli do uczestnictwa w kierowaniu sprawami publicznymi jako jednej z demokratycznych zasad, wspólnych dla wszystkich państw członkowskich Rady Europy, które ratyfikowały Europejską Kartę Samorządu Lokalnego (15 października 1985 roku). Ukraina ratyfikowała Kartę zgodnie z prawodawstwem Ukrainy o „Ratyfikacji Europejskiej Karty Samorządu Lokalnego”. Karta zaczęła obowiązywać w naszym kraju z dniem 1 stycznia 1998 roku.

W tym samym czasie, w trakcie procesu tworzenia połączonych terytorialnie wspólnot w Ukrainie, Lwowska Regionalna Administracja Rządowa oraz Gabinet Ministrów Ukrainy, które to organy zostały upoważnione przez rząd do udziału w opracowaniu długoterminowych planów zmierzających do stworzenia terytoriów wspólnot, naruszyły zasady Europejskiej Karty Samorządu Terytorialnego. To naruszenie zostało popełnione pomimo faktu, że rząd, reprezentowany przez ten sam Gabinet Ministrów Ukrainy, przyjął Ustawę Nr 214 z dnia 1 kwietnia 2015 roku (z późniejszymi zmianami) w sprawie Metodologii tworzenia wspólnot zróżnicowanych pod względem terytorium. Metodologia ta mówi o tym, że następujące warunki są obligatoryjne: aby uwzględnić interesy wspólnot terytorialnych podczas rozwoju projektu dotyczącego Planu Perspektywicznego, urzędnicy, mianowani przez Radę Ministrów Autonomicznej Republiki Krymu, regionalną administrację rządową, przeprowadzili konsultacje z upoważnionymi przedstawicielami władz lokalnych i ich związkami, jak również przedstawicielami sfery biznesu oraz organizacjami publicznymi. Na podstawie wyników konsultacji został podpisany protokół.

Ignorując wymagania legislacyjne, Lwowska Regionalna Administracja Rządowa nie skonsultowała powyższych zapisów z przedstawicielami miasta Winniki i dlatego nie ma protokołu w sprawie miasta Winniki, który stanowi niezbędny komponent dokumentów w sprawie długoterminowego planu dotyczącego wspólnot. W wyniku tego, procedura tworzenia Zjednoczonych Terytorialnie Wspólnot obwodu lwowskiego i włączenia miasta Winniki do tego obwodu została naruszona zarówno na etapie określania listy wspólnot

terytorialnych, jak również na etapie określania potencjalnych centrów administracyjnych wspólnot zróżnicowanych terytorialnie. W ten sposób, Ukraina, poprzez działania Lwowskiej Regionalnej Administracji Rządowej naruszyła prawa obywateli do uczestnictwa w kierowaniu sprawami publicznymi.

Decyzją Przewodniczącego Lwowskiej Regionalnej Administracji Rządowej nr 369 z dnia 22 kwietnia 2019 roku przyjęto „Regulacje w sprawie międzydepartamentowej regionalnej grupy roboczej mającej za zadanie opracowanie propozycji dotyczących administracyjno-terytorialnych struktur poziomu podstawowego i obwodowego regionu lwowskiego”. Zgodnie z powyższą regulacją głównym zadaniem międzydepartamentowej grupy roboczej jest omówienie propozycji dotyczących administracyjno-terytorialnych struktur poziomu podstawowego i obwodowego z odpowiednimi władzami publicznymi, samorządem lokalnym, przedsiębiorstwami, instytucjami, organizacjami, społecznością, jak również gromadzenie i analizowanie informacji otrzymanych od wspólnot lokalnych. Propozycje i zalecenia są zapisywane w protokole spotkania, który jest podpisywany przez Przewodniczącego i Sekretarza. Jednakże podczas spotkań międzydepartamentowej grupy roboczej nie było żadnej dyskusji na temat miasta Winniki, odpowiednio nie było żadnych propozycji ani zaleceń opisanych w protokole ze spotkań, ponieważ nie było żadnych spotkań. Zatem Lwowska Regionalna Administracja Rządowa nie przeprowadziła dyskusji na temat wspólnot terytorialnych Lwowa i okolicznych miejscowości, włączając w to Winniki, Plan Perspektywiczny w sprawie Utworzenia Wspólnot Terytorialnych obwodu lwowskiego został wprowadzony bez konsultacji ze wspólnotą miasta Winniki, a Zjednoczone Terytorialnie Wspólnoty obwodu lwowskiego zostały przyjęte decyzją Gabinetu Ministrów Ukrainy bez publicznej dyskusji. Europejska Karta Samorządu Lokalnego stanowi, że prawo obywateli do uczestnictwa w kierowaniu sprawami publicznymi jest jednym z demokratycznych zasad, wspólnych dla wszystkich państw członkowskich Rady Europy. Istnieje przekonanie, że to właśnie na szczeblu lokalnym prawo to może być realizowane w sposób najbardziej bezpośredni, że istnienie społeczności lokalnych wyposażonych w rzeczywiste uprawnienia stwarza warunki dla zarządzania skutecznego i pozostającego zarazem w bezpośredniej bliskości obywatela. W Ukrainie prawo obywateli w samorządzie lokalnym w zjednoczonej terytorialnie wspólnoty wyraża się poprzez udział w wyborach mera i rady zjednoczonej terytorialnie wspólnoty, jak również „starosty” (osoby najstarszej we wspólnoty). Zgodnie z Rozdziałem 2 art. 14-1 „Samorządu Lokalnego Ukrainy” starosta jest wybierany przez mieszkańców wioski, położonej terytorialnie w obwodzie starosty, na podstawie uniwersalnych, równych, bezpośrednich praw wyborczych w głosowaniu tajnym zgodnie z przepisami prawa. Starosta jest członkiem komitetu wykonawczego rady wioski/miasteczka/miasta. Wybory starosty przez mieszkańców miasta nie zostały przeprowadzone. Zatem rząd Ukrainy, akceptując decyzję w sprawie przyjęcia Planu Perspektywicznego dotyczącego utworzenia terytorium obwodu lwowskiego pozbawił mieszkańców Winnik prawa udziału w sprawach publicznych poprzez udział w wyborach przedstawiciela wspólnoty – starosty.

Zatem, Ukraina, reprezentowana przez Gabinet Ministrów podczas posiedzenia 27 maja 2020 roku zaakceptowała decyzję w sprawie „Przyjęcia Planu Perspektywicznego utworzenia

terytorium obwodu lwowskiego”, która narusza artykuł 5 Europejskiej Karty Samorządu Lokalnego z dnia 15 października 1985 roku, a mianowicie „Każda zmiana granic społeczności lokalnej wymaga uprzedniego przeprowadzenia konsultacji z zainteresowaną społecznością, możliwie w drodze referendum, jeśli ustawa na to zezwala”, jak również zasady wprowadzone w preambule: Państwa członkowskie Rady Europy, sygnatariusze niniejszej Karty, *zważywszy*, że prawo obywateli do uczestnictwa w kierowaniu sprawami publicznymi jest jedną z demokratycznych zasad, wspólnych dla wszystkich państw członkowskich Rady Europy; *przekonane*, że to właśnie na szczeblu lokalnym prawo to może być realizowane w sposób najbardziej bezpośredni; *przekonane*, że istnienie społeczności lokalnych wyposażonych w rzeczywiste uprawnienia stwarza warunki dla zarządzania skutecznego i pozostającego zarazem w bezpośredniej bliskości obywatela. Ponadto, jedna z fundamentalnych zasad demokratycznego systemu Ukrainy została naruszona – ochrona samorządu lokalnego jako jednego z głównych założeń demokratycznego reżimu.

Mając na uwadze powyższe, zwracamy się do Pana z prośbą o ochronę praw terytorialnych miasta Winniki i podjęcie działań mających na celu zapobieganie naruszeniom Europejskiej Karty Samorządu Lokalnego, a szczególnie prosimy o zwrócenie się do Gabinetu Ministrów Ukrainy o usunięcie naruszeń Europejskiej Karty Samorządu Lokalnego i skorygowanie decyzji Gabinetu Ministrów Ukrainy z dnia 27 maja 2020 roku w sprawie „Przyjęcia Planu Perspektywicznego utworzenia terytorium obwodu lwowskiego” poprzez przeprowadzenie procedury wyrażenia zgody na realizację planu perspektywicznego obwodu w drodze konsultacji z samorządami. Zwracamy się również z prośbą o przygotowanie petycji, która będzie zapobiegać naruszeniom praw miasta Winniki, a szczególnie wzmocni uprawnienia samorządu do tworzenia własnej zjednoczonej terytorialnie wspólnoty, przyłączając okoliczne wioski zgodnie z ich wolą wyrażoną przez 70% wspólnoty na podstawie zebranych podpisów. Miasto Winniki informowało Gabinet Ministrów Ukrainy w tej sprawie w latach 2016-2020, ale nasze apele zostały zignorowane.

Z wyrazami szacunku,

Wołodimir Kwurt

Mer Miasta Winniki

Tłumaczenie: Karolina Ostrowska